

BUREAU  
VERITAS

## BÁO CÁO ĐÁNH GIÁ THEO TIÊU CHUẨN ASC CHO NUÔI CÁ Pangasius

### CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY SẢN VINH QUANG - TRANG TRẠI NUÔI TRỒNG THỦY SẢN CỒN LÁT.

Ngày:	22-24 tháng 10 năm 2013	Tổ chức đánh giá:	CÔNG TY BUREAU VERITAS CERTIFICATION VIET NAM
CLIENT :	CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY SẢN VINH QUANG - TRANG TRẠI NUÔI TRỒNG THỦY SẢN CỒN LÁT	ĐÁNH GIÁ VIÊN:	NGUYỄN HUY
NGƯỜI PHỤ TRÁCH LIÊN HỆ:	Mr. Nguyễn Thành Phương		
TIEU CHUẨN ĐÁNH GIÁ	ASC- PANGASIUS STANDARD V 1.0	NGÀY VIẾT BÁO CÁO:	10 Tháng 11 năm 2013
ĐÁNH GIÁ VIÊN TRƯỞNG :	ÔNG - NGUYỄN HUY	NGÀY HOÀN CHỈNH BÁO CÁO:	15 tháng 11 năm 2013
LOẠI ĐÁNH GIÁ	ĐÁNH GIÁ LẦN ĐẦU		
	TÁI ĐÁNH GIÁ		ĐỊNH KỲ LẦN 01
	ĐÁNH GIÁ BỔ SUNG		
<b>Tóm lược kết quả đánh giá:</b>			
<p>Trang trại nằm ở một vị trí tốt cho phát triển nuôi trồng thủy sản và được đầu tư tốt về cơ sở vật chất và hệ thống quản lý. Cán bộ kỹ thuật trang trại nắm rõ các yêu cầu của yêu chuẩn ASC cho cá Tra và nhận được sự hỗ trợ tốt từ phía ban lãnh đạo Công ty Cổ Phần THỦY SẢN VINH QUANG trong việc áp dụng tiêu chuẩn này cho trang trại. Hiện tại, Trang trại đã được đánh giá và cấp chứng nhận ASC năm 2012 và đang duy trì tốt.</p>			
<b>Khái quát về vùng nuôi áp dụng:</b>			
<p>CÔNG TY CP THỦY SẢN VINH QUANG là một nhà sản xuất cá tra có tiếng, đạt chứng nhận HACCP, ISO9001 và BRC, IFS được thành lập vào năm 2004 tại Tỉnh TIỀN GIANG. TRANG TRẠI NUÔI TRỒNG THỦY SẢN CỒN LÁT nằm tại Ấp Quân Bình, xã Tân Thiềng, Huyện Chợ Lách, Tỉnh Bến Tre.</p> <p>Trang trại Cồn Lát đã áp dụng và được chứng nhận tiêu chuẩn ASC cho nuôi cá tra. Tổng diện tích 9,35 ha và sản lượng hàng năm là 4200 tấn. Trang trại có 6 ao nuôi cá thương phẩm và 1 ao lắng. Có 4 ao được xây dựng trong tháng 1 năm 2009, các ao còn lại được xây dựng sau ngày 31 tháng 8 năm 2010. Trang trại nằm trong khu quy hoạch nuôi trồng thủy sản theo quyết định số 2440 của Ủy ban nhân dân tỉnh Bến Tre ban hành ngày 12/12/2008. Trang trại được xây dựng trên Cồn Lát và tách rời khỏi cộng đồng địa phương. Trang trại bao gồm: 1 văn phòng, 03 kho thức ăn cho cá, 01 kho thuốc, 01 kho vôi muối và chỗ ở cho người lao động.</p> <p>Tại thời điểm đánh giá, trại có 15 nhân viên làm việc ở trang trại Cồn Lát. Hầu hết công nhân đều ở lại vùng nuôi và được hỗ trợ nơi ở và ăn uống.</p> <p>TRANG TRẠI NUÔI TRỒNG THỦY SẢN CỒN LÁT đã đạt chứng nhận Global GAP từ tháng năm 2011 đến nay.</p> <p>Vùng nuôi sử dụng thức ăn của Công ty CP thức ăn chăn nuôi Việt Thắng, được chứng nhận Global GAP, con giống từ cơ sở nuôi trồng thủy sản Mương Liên, đạt chứng nhận Global GAP từ năm 2011.</p>			
<b>Phạm vi chứng nhận:</b>			
Tiêu chuẩn	ASC Pangasius Standard phiên bản 1,0 - Tháng 01 năm 2012.		
Hoạt động và phạm vi chứng nhận	Nuôi trồng cá Tra.		
Loài:	Pangasianodon hypophthalmus / Pangasius hypophthalmus		
Mô tả vị trí thủy vực nơi trang trại tọa lạc :	Sông Cổ Chiên		
<b>Kế Hoạch Đánh giá:</b>			
Kiểm tra hồ sơ và các hành động được tiến hành trước khi tiến hành đánh giá thực tế.		Kiểm tra hồ sơ hệ thống quản lý, Kế hoạch sức khỏe cá và các tính toán cho các ao đã thu hoạch.	

Độ trình của các bên liên quan, bao gồm cả tài liệu bằng văn bản hoặc thông tin khác và trả lời của đơn vị đánh giá chứng nhận cho mỗi câu hỏi / thắc mắc của các bên liên quan.		Bureau Veritas sẽ thông báo cho các bên liên quan các kế hoạch và mời họ tham gia bằng văn bản trước khi tiến hành đánh giá hoặc tham gia trực tiếp vào buổi đánh giá thực tế. Tất cả các bên liên quan, ngay cả khi không liên quan trực tiếp với Bureau Veritas đều được mời để tham gia.				
Các địa điểm của trang trại liên quan đến chứng nhận ASC với thông tin chi tiết cho mỗi địa điểm như sau:	Tên trang trại :	CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY SẢN VINH QUANG - TRANG TRẠI NUÔI TRỒNG THỦY SẢN CÒN LÁT.				
	Địa chỉ :	Áp Quân Bình, xã Tân Thiềng, Huyện Chợ Lách, Tỉnh Bến Tre.				
	Người liên hệ :	Ông. NGUYỄN BÌNH PHƯƠNG - Phó Giám Đốc công ty Vinh Quang.				
	Các chứng nhận đã đạt được :	Trang trại đã được chứng nhận Global G.A.P.				
	Tên và đại diện các bên liên quan tham gia đánh giá :	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Ông NGUYỄN BÌNH PHƯƠNG - Phó GD Công Ty CP THỦY SẢN VINH QUANG.</li> <li>* Ông NGUYỄN VĂN TIẾN - Trại Trưởng</li> <li>* Ông NGUYỄN VĂN TIẾN - Kỹ thuật trại/ Chuyên viên Thú Y</li> <li>* Chị Nguyễn Thị Thu Hằng - P. Kỹ Thuật.</li> <li>* Chị Nguyễn Tuyết Mai - P. Nhân Sự</li> <li>* Anh Đỗ Thanh Nhân - Công Nhân.</li> </ul>				
Thời gian đánh giá :	Ngày 22-24 tháng 10 năm 2013.					
<b>Sơ lược các lần đánh giá trước (nếu áp dụng):</b>						
Trang trại đã được đánh giá ASC vào 27-30/08/2013 và được cấp chứng nhận ASC PAD. Có 01 điểm không phù hợp nặng và 16 điểm không phù hợp nhẹ đã được phát hiện trong lần đánh giá chứng nhận. Hành động khắc phục cho tất cả các điểm không phù hợp năm 2012 đã được hoàn thành và chấp nhận bởi IMO, đã thẩm tra, chấp thuận bởi BVC trong lần đánh giá này.						
<b>Findings</b>						
	<b>KẾT QUẢ LẦN ĐÁNH GIÁ TRƯỚC</b>			<b>KẾT LUẬN LẦN ĐÁNH GIÁ HIỆN TẠI</b>		
	<b>Number</b>	<b>NON-CONFORMANCES REFERENCES</b>	<b>Open/closed</b>	<b>Number</b>	<b>NON-CONFORMANCES REFERENCES</b>	<b>Open /closed</b>
<b>Nhận xét</b>	Không áp dụng	Không áp dụng	Không áp dụng	0	NA	-
<b>Lỗi nhẹ</b>	16	hành động khắc phục đã được hoàn thành và chấp nhận bởi IMO, thẩm tra, chấp thuận bởi BVC.	Đóng	8	NC-EV01-05/NC-SC01-03	Đóng
<b>Lỗi nặng</b>	1	hành động khắc phục đã được hoàn thành và chấp nhận bởi IMO, thẩm tra, chấp thuận bởi BVC.	Đóng	0	NA	-
Tổng kết hiện trạng thực tế trang trại	Tất cả các điểm không phù hợp và góp ý BVC phát hiện tại Farm ngày 22-24/10/2013 đã được đóng					
Hiện trạng chứng nhận của đơn vị được đánh giá	ĐÃ ĐƯỢC CHỨNG NHẬN - ĐÁNH GIÁ ĐỊNH KỲ LẦN 01					
<b>Đánh giá kết quả:</b>						
Xem chi tiết kết quả đánh giá trong tập tin đính kèm						
<b>Xác nhận tiếp tục CoC</b>						
<b>Xác định các sản phẩm nuôi trồng thủy sản đủ điều kiện để tiếp tục chuỗi hàng trình Chains of Custody</b>						

Đánh giá của hệ thống theo dõi, truy tìm và sự phân biệt trong hoạt động nuôi trồng thủy sản là đủ để đảm bảo rằng tất cả các sản phẩm được xác định và bán có xác nhận của hoạt động nuôi trồng thủy sản có nguồn gốc từ các đơn vị chứng nhận chứng nhận				
Yêu cầu	Mức độ rủi ro			Nhận xét của đánh giá viên và bằng chứng.
	Rủi ro thấp	Rủi ro trung bình	Rủi ro cao	
1. Hệ thống theo dõi, truy xuất và phân biệt giữa sản phẩm được chứng nhận và không được chứng nhận.	X			Có một hệ thống rõ ràng cho việc theo dõi, truy xuất và phân biệt giữa sản phẩm được chứng nhận và không được chứng nhận.
2. Khả năng thay thế chứng sản phẩm được chứng nhận và không được chứng nhận trước khi thu hoạch	X			Trang trại chỉ sản xuất một loại sản phẩm và tất cả sản phẩm sẽ được chứng nhận
3. Khả năng đưa sản phẩm từ bên ngoài vào trang trại được chứng nhận	X			Trang trại có hệ thống truy xuất nguồn gốc và lưu hồ sơ rất tốt. Rất khó để đưa một sản phẩm không được chứng nhận trộn lẫn với sản phẩm được chứng nhận.
4. Mức độ hoàn thiện của hệ thống quản lý chất lượng.	X			Hệ thống quản lý chất lượng: Hoàn chỉnh
5. Sử dụng phương tiện vận chuyển khi thu hoạch.	X			Khi thu hoạch, cá được vận chuyển sống đến nhà máy chế biến bằng ghe đục.
6. Sử dụng nhà thầu phụ khi thu hoạch	X			Chỉ sử dụng nhà thầu phụ khi thu hoạch.
Nhận xét của đánh giá viên	CÓ	KHÔNG	DIỄN GIẢI	
Hệ thống quản lý đủ hiệu quả, các sản phẩm nuôi trồng thủy sản sau khi thu hoạch có thể đi tiếp chuỗi hành trình sản phẩm CoC và đủ điều kiện để dán nhãn ASC.	X		Hệ thống quản lý đủ hiệu quả.	
<i>Xác định các sản phẩm nuôi trồng thủy sản đủ điều kiện để tiếp tục chuỗi hàng trình Chains of Custody</i>	<p>Các sản phẩm trong phạm vi chứng nhận được mô tả chi tiết trong báo cáo này có thể đưa thêm vào Chuỗi Giám Sát được chứng nhận và đủ tư cách áp dụng để mang nhãn ASC</p> <p>Xem xét quyết định:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hệ thống theo dõi, dấu vết và phân biệt trong mở rộng nuôi trồng thủy sản: Trang trại có lưu đầy đủ hồ sơ theo dõi thu hoạch và vận chuyển cá đến nhà máy chế biến. Dựa trên hồ sơ này, trang trại có thể biết cá đã được vận chuyển đến nhà máy chế biến nào. Hiện tại, cá chỉ giao nội bộ cho nhà máy chế biến của CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY SẢN VINH QUANG.</li> <li>- Sử dụng tàu chở: Trang trại sử dụng ghe đục để vận chuyển cá đến nhà máy chế biến. Không có khả năng hoán chuyển ghe đục, cá sau thu hoạch được ghe đục chở thẳng đến nhà máy.</li> <li>- Người thực hiện khai thác và bến đỗ: Sử dụng ghe đục để vận chuyển đến nhà máy chế biến. Việc khai thác và vận chuyển cá được thực hiện bởi công đoàn của nhà máy, Cá vận chuyển trực tiếp từ trại nuôi đến cầu cảng tiếp nhận cá ngay tại nhà máy chế biến cá của CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY SẢN VINH QUANG.</li> <li>- Cơ hội thay thế sản phẩm chứng nhận với sản phẩm không được chứng nhận trong những đơn vị chứng nhận: Không có cơ hội cho việc thay thế sản phẩm được chứng nhận với sản phẩm không được chứng nhận. Tất cả sản phẩm được chứng nhận được sản xuất tại nhà máy chế biến cá của CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY SẢN VINH QUANG.</li> <li>- Điểm khởi đầu trong chứng nhận Chuỗi Giám Sát yêu cầu: Chứng nhận Chuỗi Giám Sát được yêu cầu khởi đầu ngay sau khi thu hoạch cá và chuyển đến nhà máy chế biến cá thuộc sở hữu bởi CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY SẢN VINH QUANG, đã được đánh giá và chứng nhận đạt ASC CoC vào tháng 07/ 2013 bởi Bureau Veritas Certification .</li> </ul> <p>Xác định này vẫn duy trì hiệu lực cho đến khi có sửa đổi, bổ sung bởi tổ chức chứng nhận trong lần đánh giá tiếp theo.</p>			
<i>Mô tả điểm của sự thay đổi quyền sở hữu sau khi chuỗi chứng nhận lưu ký là cần thiết</i>	<p>Phạm vi của giấy chứng nhận bao gồm việc nuôi và thu hoạch.</p> <p>Giấy chứng nhận CoC được yêu cầu từ người bán sản phẩm đến nhà máy chế biến.</p> <p>Sản phẩm Cá- CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY SẢN VINH QUANG - TRANG TRẠI NUÔI TRỒNG THỦY SẢN CÒN LÁT được phê duyệt tiếp tục mang nhãn ASC.</p>			

<b>QUYẾT ĐỊNH CHỨNG NHẬN</b>	
Ngày cấp :	
Ngày hết hạn :	
Phạm vi chứng nhận :	
Danh sách các điểm không phù hợp cần được khắc phục :	Tất cả các điểm không phù hợp và góp ý BVC phát hiện tại Farm ngày 22-24/10/2013 đã được đóng
Chữ ký của khách hàng :	
Chữ ký của đánh giá viên :	
<b>Báo cáo Không phù hợp</b>	
<i>Xem báo cáo không phù hợp trong file đính kèm</i>	
<b><u>Cam kết về Thông tin nhạy cảm liên quan đến kinh doanh trong báo cáo đánh giá</u></b>	
<i>Báo cáo này không chứa phụ lục bí mật thông tin thương mại nhạy cảm. Bureau Veritas đã đồng ý nội dung của thông tin thương mại nhạy cảm với người nộp đơn.</i>	

AUDIT MANUAL - ASC Pangasius Standard Created by the Pangasius Aquaculture Dialogue								
Scope: <i>Pangasianodon hypophthalmus</i> , <i>Pangasius bocourti</i>								
<p>Lời nói đầu:</p> <p>Để xác định mức độ tuân thủ tiêu chuẩn ASC cho cá tra, Đánh giá viên cần kiểm tra thông tin hoàn tất của một kỳ nuôi trồng, hoặc trên một điểm thời gian cụ thể trong chu kỳ nuôi (ví dụ như thả giống) cho một số yêu cầu. Vì lý do này, trong lần đánh giá đầu tiên, trang trại cần lưu trữ dữ liệu đầy đủ ít nhất cho một hoặc nhiều chu kỳ nuôi cho mỗi trang trại tại thời điểm đánh giá.</p> <p>Vì vậy, tại thời điểm đánh giá lần đầu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hộ Nuôi cá: phải có khả năng hiển thị đầy đủ hồ sơ (ví dụ như sử dụng thức ăn, tỷ lệ tử vong, vv ...) ít nhất 1 chu kỳ cây trồng hoàn tất cho mỗi trang trại (tức là từ thả giống đến khi thu hoạch) và các thông tin có liên quan đến tất cả các hoạt động này: Hồ sơ con giống, hồ sơ quản lý nuôi trồng, hồ sơ thu hoạch, vv ...</li> <li>Đánh giá viên: phải sử dụng các dữ liệu lưu trữ cho một vụ nuôi hoàn chỉnh của mỗi trang web để tính toán mức độ tuân thủ của các chuẩn mực có liên quan.</li> </ul> <p>Áp dụng cho tất cả các yêu cầu liên quan trong Sổ tay hướng dẫn đánh giá:</p> <p>Hộ Nuôi cá: Tại lần đánh giá đầu tiên: dữ liệu của ít nhất 1 chu kỳ nuôi hoàn chỉnh cho mỗi trang trại phải sẵn có để cung cấp dữ liệu cho đơn vị đánh giá.</p> <p>Đánh giá viên: Tại lần đánh giá đầu tiên: dữ liệu của ít nhất 1 chu kỳ nuôi hoàn chỉnh cho mỗi trang trại phải được thẩm tra để xác định mức độ tuân thủ so với các yêu cầu.</p>								
NGUYÊN TẮC 1. XÂY DỰNG VÀ VẬN HÀNH TRANG TRẠI TUÂN THEO KHUNG LUẬT PHÁP CỦA CHÍNH QUYỀN TRUNG ƯƠNG VÀ ĐỊA PHƯƠNG				C	Major NC	Minor NC	NA	Y KIẾN-CƠ SỞ
1.1.1	<p><b>Tiêu chuẩn:</b> Sự hiện diện của tất cả các giấy phép thích hợp và đăng ký theo yêu cầu của chính quyền địa phương và quốc gia</p> <p><b>Yêu cầu:</b> Có</p> <p><b>Áp dụng:</b> Tất cả</p>	b. Có giấy phép nuôi trồng thủy sản.	B. Kiểm tra giấy phép nuôi trồng thủy sản của trang trại			N1		- Giấy phép kinh doanh bao gồm cả giấy phép cho Nuôi Trồng Thủy Sản. - Trang trại không có giấy chứng nhận đủ điều kiện Vệ sinh Thú Y Thủy sản do chi cục nuôi trồng thủy sản tỉnh Bến Tre cấp .
2.2.4	<p><b>Tiêu chuẩn:</b> Bằng chứng [10] không có tác động tiêu cực đối với các loài có nguy cơ tuyệt chủng [11]</p> <p><b>Yêu cầu:</b> Có</p> <p><b>Chỉ số:</b> Bằng chứng nơi chứa bùn thải có kích cỡ phù hợp (xem công thức tính nơi chứa bùn thải ở phụ lục D)</p>	d. Chuẩn bị các thủ tục bằng văn bản mô tả làm thế nào trang trại tránh tác động tiêu cực đối với các loài có nguy cơ tuyệt chủng có thể xảy ra trên trang trại.	D. Đánh giá tính đầy đủ của thủ tục.			N2		Thủ tục sẵn có và đầy đủ. Tuy nhiên trại không có hồ sơ ghi nhận tình hình thực tế xuất hiện động vật hoang dã tại trại và biện pháp xử lý trong năm 2013.
3.4.2	<p><b>Chỉ số:</b> Bằng chứng về việc tiêu hủy [30] cá chết/cá sắp chết hợp lý</p> <p><b>Yêu cầu:</b> Có</p> <p><b>Phạm vi áp dụng:</b> Tất cả</p>	a. Cung cấp các tính toán cho thấy nơi chứa bùn thải có quy mô phù hợp.	A. Xem xét bằng tính của trang trại để thẩm tra tính chính xác. Xác nhận tuần thủ			N3		Có tính toán thể tích của khu vực lưu giữ bùn, kết quả phù hợp nhưng không có hồ sơ tính toán chi tiết về thể tích ao chứa bùn thực tế của trại.
3.5.4	<p><b>Chỉ số:</b> Bằng chứng về việc tiêu hủy [30] cá chết/cá sắp chết hợp lý</p> <p><b>Yêu cầu:</b> Có</p> <p><b>Phạm vi áp dụng:</b> Tất cả</p>	a. Cung cấp cho đánh giá viên kế hoạch tiêu hủy cá chết/cá sắp chết của trang trại.	A. Xem xét kế hoạch của trang trại có tuân thủ tiêu chí 3.5.4			N4		Trang trại có kế hoạch xử lý cá chết , ký hợp đồng bán cá chết với công ty Tân Bình An, quy định: - Cá chết Thông thường: được bán làm thức ăn cá Trê. - Cá chết do dịch bệnh: bán làm phân bón. Tuy nhiên kiểm tra hồ sơ giao nhận cá chết không thấy thể hiện tình trạng cá chết thông thường hay dịch bệnh.
6.5.2	<p><b>Chỉ tiêu:</b> Mật độ cá tối đa vào bất cứ thời điểm nào trong ao</p> <p><b>Yêu cầu:</b> 38 kg/m<sup>2</sup> với nuôi ao và bè</p>	d. Ngoài việc tính toán mật độ cá thu hoạch (6.5.2.c), trang trại có trách nhiệm ghi lại mật độ ước tính hàng tháng cho mỗi ao bằng cách sử dụng sinh khối ước tính (ví dụ như từ nhật ký trang trại) và diện tích bề mặt (xem 6.5.2a). Lần đánh giá đầu tiên, hồ sơ phải bao gồm ≥ 6 tháng.	D. Xem xét mật độ cá ước tính hàng tháng để xác minh sự tuân thủ			N5		Có các tính toán mật độ tối đa cho 6 ao đã thu hoạch. Kiểm tra tất cả các tính toán, kết quả đạt. Trang trại không có hồ sơ xem xét ước tính mật độ cá hàng tháng của ao 2 và ao 5.
7.4.1	<p><b>Cụ thể:</b> Người làm công môi trường sống và làm việc không nguy hại</p> <p><b>Yêu cầu:</b> Có</p> <p><b>Áp dụng:</b> Tất cả</p>	f. Bảo đảm rằng nhà ở các người làm công được xây dựng bằng các nguyên vật liệu có thể chịu được được các điều kiện cư trú.				N6		Trang trại có trang bị nhà cho công nhân và không có công nhân trực đêm. Nhà ở công nhân đảm bảo yêu cầu vệ sinh và an toàn cháy nổ theo quy định. Có 15 công nhân ở lại trang trại vào đêm nhưng không có bằng chứng đăng ký với chính quyền địa phương.

7.8.1	<p>Cụ thể: Số giờ lao động thường xuyên tối đa</p> <p><b>Yêu cầu:</b> 8h/ngày hay 48h/tuần (mặc dù không nhất thiết phải là giờ liên tục)</p> <p><b>Áp dụng:</b> Tất cả</p> <p>Cụ thể: Người làm công có quyền biết cơ chế tính lương và lợi ích.</p>	a. Duy trì bảng chấm công giờ làm cho tất cả người làm công. Cho lần đầu tiên đánh giá hồ sơ phải bao quát $\geq 6$ tháng.			N7	Kiểm tra bảng chấm công 09 tháng đầu năm 2013 . Bảng này ghi rõ các ngày nghỉ bù chủ nhật theo luật. Tuy nhiên chưa có bằng chứng kiểm soát và giám sát các ngày nghỉ phép của công nhân để chỉ ra rằng công nhân có 12 ngày nghỉ phép trong năm.
7.9.2	<p><b>Yêu cầu:</b> Có</p>	b. Đảm bảo tất cả các người làm công đều hiểu phương pháp tính lương.			N8	Phỏng vấn công nhân, tất cả công nhân đều hiểu cách tính lương. Trong năm 2013 trang trại có 01 công nhân nghỉ việc tuy nhiên chưa cung cấp đầy đủ bằng chứng giải quyết các chế độ thôi việc theo luật định.



BUREAU  
VERITAS

BÁO CÁO ĐIỂM KHÔNG PHÙ HỢP TIÊU CHUẨN A.S.C

Công Ty: CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY SẢN VINH QUANG - TRANG TRẠI NUÔI TRỒNG THỦY SẢN CÒN LÁT.		Điểm không phù hợp số: 01	
Hồ sơ số:	ĐIỀU KHOẢN: 1.1.1	TRƯỞNG ĐOÀN ĐÁNH GIÁ: NGUYEN HUY	
Ngày: 22-24 tháng 10 năm 2013		ĐÁNH GIÁ VIÊN TRONG ĐOÀN:	
Điểm không phù hợp nặng:	Điểm không phù hợp nhẹ: X	Điểm khuyến cáo:	ĐẠI DIỆN CÔNG TY: Ông. NGUYỄN BÌNH PHƯƠNG - Phó Giám Đốc công ty Vinh Quang.
<b>DIỄN GIẢI ĐIỂM KHÔNG PHÙ HỢP</b>			
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Giấy phép kinh doanh bao gồm cả giấy phép cho Nuôi Trồng Thủy Sản.</li> <li>- Trang trại không có giấy chứng nhận đủ điều kiện Vệ sinh Thú Y Thủy sản do chi cục nuôi trồng thủy sản tỉnh Bến Tre cấp .</li> </ul>			
Hạn cuối khắc phục		Ngày 24 tháng 10 năm 2014	
Nhận xét của chuyên gia:			
<b>BÁO CÁO HÀNH ĐỘNG KHẮC PHỤC ( Sẽ được hoàn thành bởi công ty)</b>			
Ngày khắc phục thực tế:		Đại diện công ty: Ông. NGUYỄN BÌNH PHƯƠNG - Phó Giám Đốc công ty Vinh Quang.	
Phân tích nguyên nhân			
Do thiếu sót nên chưa xin cấp giấy chứng nhận thú y thủy sản			
Diễn giải hành động khắc phục			
Hành động khắc phục & Hành động ngăn ngừa: Đã đăng kí xin cấp giấy chứng nhận đủ điều kiện vệ sinh thú y thủy sản			
<b>KẾT THÚC BÁO CÁO (Sẽ được hoàn thành bởi Bureau Veritas Certification)</b>			
CHẤP NHẬN		CÓ	
NHẬN XÉT:			
Kiểm tra giấy chứng nhận đạt điều kiện vệ sinh thú y thủy sản do Chi Cục Thủy Sản Bến Tre cấp cho trại, cho thấy phù hợp			
ĐÁNH GIÁ VIÊN: NGUYEN HUY		KÝ TÊN: HUY NGUYEN	Ngày 10/11/2013
ĐÓNG		CÓ	



BUREAU  
VERITAS

BÁO CÁO ĐIỂM KHÔNG PHÙ HỢP TIÊU CHUẨN A.S.C

Công Ty: CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY SẢN VINH QUANG - TRANG TRẠI NUÔI TRỒNG THỦY SẢN CÔN LÁT.		Điểm không phù hợp số: 02	
Hồ sơ số:	ĐIỀU KHOẢN: 2.2.4	TRƯỞNG ĐOÀN ĐÁNH GIÁ: NGUYEN HUY	
Ngày: 22-24 tháng 10 năm 2013		ĐÁNH GIÁ VIÊN TRONG ĐOÀN:	
Điểm không phù hợp nặng:	Điểm không phù hợp nhẹ: X	Điểm khuyến cáo:	ĐẠI DIỆN CÔNG TY: Ông. NGUYỄN BÌNH PHƯƠNG - Phó Giám Đốc công ty Vinh Quang.
<b>DIỄN GIẢI ĐIỂM KHÔNG PHÙ HỢP</b>			
Thủ tục sẵn có và đầy đủ. Tuy nhiên trại không có hồ sơ ghi nhận tình hình thực tế xuất hiện động vật hoang dã tại trại và biện pháp xử lý trong năm 2013			
Hạn cuối khắc phục	Ngày 24 tháng 10 năm 2014		
Nhận xét của chuyên gia:			
<b>BÁO CÁO HÀNH ĐỘNG KHÁC PHỤC (Sẽ được hoàn thành bởi công ty)</b>			
Ngày khắc phục thực tế:	Đại diện công ty: Ông. NGUYỄN BÌNH PHƯƠNG - Phó Giám Đốc công ty Vinh Quang.		
Phân tích nguyên nhân			
Trại ít xuất hiện động vật hoang dã nên thiếu hồ sơ ghi nhận			
Diễn giải hành động khắc phục			
Hành động khắc phục: Bổ sung hồ sơ ghi nhận tình hình thực tế xuất hiện động vật hoang dã tại trại			
Hành động ngăn ngừa: Họp với công nhân toàn trại về vấn đề ghi nhận và bảo vệ động vật hoang dã xuất hiện trong trại			
<b>KẾT THÚC BÁO CÁO (Sẽ được hoàn thành bởi Bureau Veritas Certification)</b>			
CHẤP NHẬN			CÓ
NHẬN XÉT :			
Kiểm tra hồ sơ ghi nhận xuất hiện động vật hoang dã xuất hiện trong trại, và biên bản họp trang trại, cho thấy phù hợp			
ĐÁNH GIÁ VIÊN: NGUYEN HUY	KÝ TÊN: HUY NGUYEN	Ngày 10/11/2013	
ĐÓNG			CÓ





BUREAU  
VERITAS

BÁO CÁO ĐIỂM KHÔNG PHÙ HỢP TIÊU CHUẨN A.S.C

Công Ty: CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY SẢN VINH QUANG - TRANG TRẠI NUÔI TRỒNG THỦY SẢN CÒN LÁT.		Điểm không phù hợp số: 03	
Hồ sơ số:	ĐIỀU KHOẢN: 3.4.2	TRƯỞNG ĐOÀN ĐÁNH GIÁ: NGUYEN HUY	
Ngày: 22-24 tháng 10 năm 2013		ĐÁNH GIÁ VIÊN TRONG ĐOÀN:	
Điểm không phù hợp nặng:	Điểm không phù hợp nhẹ: X	Điểm khuyến cáo:	ĐẠI DIỆN CÔNG TY: Ông. NGUYỄN BÌNH PHƯƠNG - Phó Giám Đốc công ty Vinh Quang.
<b>DIỄN GIẢI ĐIỂM KHÔNG PHÙ HỢP</b>			
Có tính toán thể tích của khu vực lưu giữ bùn, kết quả phù hợp nhưng không có hồ sơ tính toán chi tiết về thể tích ao chứa bùn thực tế của trại.			
Hạn cuối khắc phục		Ngày 24 tháng 10 năm 2014	
Nhận xét của chuyên gia:			
<b>BÁO CÁO HÀNH ĐỘNG KHẮC PHỤC (Sẽ được hoàn thành bởi công ty)</b>			
Ngày khắc phục thực tế:		Đại diện công ty: Ông. NGUYỄN BÌNH PHƯƠNG - Phó Giám Đốc công ty Vinh Quang.	
Phân tích nguyên nhân			
Do thực tế ao chứa bùn có thể chứa được lượng bùn cao hơn nên thiếu tính toán thể tích chứa bùn tối thiểu.			
Diễn giải hành động khắc phục			
Hành động khắc phục & Hành động ngăn ngừa: Thêm hồ sơ tính toán chi tiết về thể tích ao chứa bùn thực tế của trại			
<b>KẾT THÚC BÁO CÁO (Sẽ được hoàn thành bởi Bureau Veritas Certification)</b>			
CHẤP NHẬN		CÓ	
NHẬN XÉT :			
Kiểm tra tính toán của trang trại về thể tích ao chứa bùn, cho thấy phù hợp			
ĐÁNH GIÁ VIÊN: NGUYEN HUY		KÝ TÊN: HUY NGUYEN	Ngày 10/11/2013
ĐÓNG		CÓ	



BÁO CÁO ĐIỂM KHÔNG PHÙ HỢP TIÊU CHUẨN A.S.C

BUREAU VERITAS

Công Ty: CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY SẢN VINH QUANG - TRANG TRẠI NUÔI TRỒNG THỦY SẢN CÓN LÁT.		Điểm không phù hợp số: 04	
Hồ sơ số:	ĐIỀU KHOẢN: 3.5.4	TRƯỞNG ĐOÀN ĐÁNH GIÁ: NGUYEN HUY	
Ngày: 22-24 tháng 10 năm 2013		ĐÁNH GIÁ VIÊN TRONG ĐOÀN:	
Điểm không phù hợp nặng:	Điểm không phù hợp nhẹ: X	Điểm khuyến cáo:	ĐẠI DIỆN CÔNG TY: Ông. NGUYỄN BÌNH PHƯƠNG - Phó Giám Đốc công ty Vinh Quang.
<b>DIỄN GIẢI ĐIỂM KHÔNG PHÙ HỢP</b>			
Trang trại có kế hoạch xử lý cá chết , ký hợp đồng bán cá chết với công ty Tân Bình An, quy định: - Cá chết Thông thường: được bán làm thức ăn cá Trê. - Cá chết do dịch bệnh: bán làm phân bón. Tuy nhiên kiểm tra hồ sơ giao nhận cá chết không thấy thể hiện tình trạng cá chết thông thường hay dịch bệnh.			
Hạn cuối khắc phục		Ngày 24 tháng 10 năm 2014	
Nhận xét của chuyên gia:			
<b>BÁO CÁO HÀNH ĐỘNG KHẮC PHỤC (Sẽ được hoàn thành bởi công ty)</b>			
Ngày khắc phục thực tế:		Đại diện công ty: Ông. NGUYỄN BÌNH PHƯƠNG - Phó Giám Đốc công ty Vinh Quang.	
Phân tích nguyên nhân			
Đa số tình trạng cá chết là thông thường nên hồ sơ giao nhận cá chết thiếu thông tin tình trạng bệnh cá			
Diễn giải hành động khắc phục			
Hành động khắc phục: Đã bổ sung thêm tình trạng cá chết bình thường hay bất thường trong hồ sơ giao nhận cá chết			
Hành động ngăn ngừa: Hợp với công nhân toàn trại về vấn đề ghi nhận nguyên nhân cá chết trong sổ giao nhận cá chết			
<b>KẾT THÚC BÁO CÁO (Sẽ được hoàn thành bởi Bureau Veritas Certification)</b>			
CHẤP NHẬN		CÓ	
NHẬN XÉT:			
Kiểm tra hồ sơ ghi nhận nguyên nhân cá chết, và biên bản hợp trang trại, cho thấy phù hợp			
ĐÁNH GIÁ VIÊN: NGUYEN HUY		KÝ TÊN: HUY NGUYEN	Ngày 10/11/2013
ĐÓNG		CÓ	



BÁO CÁO ĐIỂM KHÔNG PHÙ HỢP TIÊU CHUẨN A.S.C

BUREAU VERITAS

Công Ty: CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY SẢN VINH QUANG - TRANG TRẠI NUÔI TRỒNG THỦY SẢN CÓN LÁT.		Điểm không phù hợp số: 05	
Hồ sơ số:	ĐIỀU KHOẢN: 6.5.2	TRƯỜNG ĐOÀN ĐÁNH GIÁ: NGUYEN HUY	
Ngày: 22-24 tháng 10 năm 2013		ĐÁNH GIÁ VIÊN TRONG ĐOÀN:	
Điểm không phù hợp nặng:	Điểm không phù hợp nhẹ: X	Điểm khuyến cáo:	ĐẠI DIỆN CÔNG TY: Ông. NGUYỄN BÌNH PHƯƠNG - Phó Giám Đốc công ty Vinh Quang.
<b>DIỄN GIẢI ĐIỂM KHÔNG PHÙ HỢP</b>			
Có các tính toán mật độ tối đa cho 6 ao đã thu hoạch. Kiểm tra tất cả các tính toán, kết quả đạt. Trang trại không có hồ sơ xem xét ước tính mật độ cá hàng tháng của ao 2 và ao 5.			
Hạn cuối khắc phục		Ngày 24 tháng 10 năm 2014	
Nhận xét của chuyên gia:			
<b>BÁO CÁO HÀNH ĐỘNG KHẮC PHỤC (Sẽ được hoàn thành bởi công ty)</b>			
Ngày khắc phục thực tế:		Đại diện công ty: Ông. NGUYỄN BÌNH PHƯƠNG - Phó Giám Đốc công ty Vinh Quang.	
Phân tích nguyên nhân			
Do thiếu sót nên trại chưa có sổ ước tính mật độ cá hàng tháng			
Diễn giải hành động khắc phục			
Hành động khắc phục: Thêm ước tính mật độ cá hàng tháng của trại			
Hành động ngăn ngừa: Họp với công nhân toàn trại về vấn đề hàng tháng cân và ghi nhận mật độ cá trong từng vụ nuôi			
<b>KẾT THÚC BÁO CÁO (Sẽ được hoàn thành bởi Bureau Veritas Certification)</b>			
CHẤP NHẬN		CÓ	
NHẬN XÉT:			
Kiểm tra hồ sơ cân cá hàng tháng và biên bản họp trang trại, cho thấy phù hợp			
ĐÁNH GIÁ VIÊN: NGUYEN HUY		KÝ TÊN: HUY NGUYEN	Ngày 10/11/2013
ĐÓNG		CÓ	



BÁO CÁO ĐIỂM KHÔNG PHÙ HỢP TIÊU CHUẨN A.S.C

BUREAU VERITAS

Công Ty: CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY SẢN VINH QUANG - TRANG TRẠI NUÔI TRỒNG THỦY SẢN CÓN LÁT.		Điểm không phù hợp số: 06
Hồ sơ số:	ĐIỀU KHOẢN: 7.4.1	TRƯỜNG ĐOÀN ĐÁNH GIÁ: NGUYEN HUY
Ngày: 22-24 tháng 10 năm 2013	ĐÁNH GIÁ VIÊN TRONG ĐOÀN:	
Điểm không phù hợp nặng:	Điểm không phù hợp nhẹ: X	Điểm khuyến cáo:
ĐẠI DIỆN CÔNG TY: Ông. NGUYỄN BÌNH PHƯƠNG - Phó Giám Đốc công ty Vinh Quang.		
<b>DIỄN GIẢI ĐIỂM KHÔNG PHÙ HỢP</b>		
Trang trại có trang bị nhà cho công nhân và không có công nhân trực đêm. Nhà ở công nhân đảm bảo yêu cầu vệ sinh và an toàn cháy nổ theo quy định. Có 15 công nhân ở lại trang trại vào đêm nhưng không có bằng chứng đăng ký với chính quyền địa phương.		
Hạn cuối khắc phục	Ngày 24 tháng 10 năm 2014	
Nhận xét của chuyên gia:		
<b>BÁO CÁO HÀNH ĐỘNG KHẮC PHỤC (Sẽ được hoàn thành bởi công ty)</b>		
Ngày khắc phục thực tế:	Đại diện công ty: Ông. NGUYỄN BÌNH PHƯƠNG - Phó Giám Đốc công ty Vinh Quang.	
<b>Phân tích nguyên nhân</b>		
Do thiếu sót trong khâu quản lý nên chưa thực hiện việc đăng ký tạm trú với chính quyền địa phương .		
<b>Diễn giải hành động khắc phục</b>		
<b>Hành động khắc phục:</b> 'Đăng ký tạm trú cho toàn bộ công nhân ở lại trang trại vào ban đêm		
<b>Hành động ngăn ngừa:</b> Công ty họp với trường trại về việc đăng ký cho mỗi công nhân mới trong trại		
<b>KẾT THÚC BÁO CÁO (Sẽ được hoàn thành bởi Bureau Veritas Certification)</b>		
CHẤP NHẬN	CÓ	
<b>NHẬN XÉT:</b>		
Kiểm tra hồ sơ đăng ký tạm trú cho công nhân, và biên bản họp của công ty và trường trại, cho thấy phù hợp		
ĐÁNH GIÁ VIÊN: NGUYEN HUY	KÝ TÊN: HUY NGUYEN	Ngày 10/11/2013
ĐÓNG	CÓ	



BÁO CÁO ĐIỂM KHÔNG PHÙ HỢP TIÊU CHUẨN A.S.C

BUREAU VERITAS

Công Ty: CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY SẢN VINH QUANG - TRẠI TRẠI NUÔI TRỒNG THỦY SẢN CÓN LÁT.		Điểm không phù hợp số: 07	
Hồ sơ số:	ĐIỀU KHOẢN: 7.8.1	TRƯỜNG ĐOÀN ĐÁNH GIÁ: NGUYEN HUY	
Ngày: 22-24 tháng 10 năm 2013		ĐÁNH GIÁ VIÊN TRONG ĐOÀN:	
Điểm không phù hợp nặng:	Điểm không phù hợp nhẹ: X	Điểm khuyến cáo:	ĐẠI DIỆN CÔNG TY: Ông. NGUYỄN BÌNH PHƯƠNG - Phó Giám Đốc công ty Vinh Quang.
<b>DIỄN GIẢI ĐIỂM KHÔNG PHÙ HỢP</b>			
Kiểm tra bảng chấm công 09 tháng đầu năm 2013 . Bảng này ghi rõ các ngày nghỉ bù chủ nhật theo luật. Tuy nhiên chưa có bằng chứng kiểm soát và giám sát các ngày nghỉ phép của công nhân để chỉ ra rằng công nhân có 12 ngày nghỉ phép trong năm.			
Hạn cuối khắc phục		Ngày 24 tháng 10 năm 2014	
Nhận xét của chuyên gia:			
<b>BÁO CÁO HÀNH ĐỘNG KHẮC PHỤC (Sẽ được hoàn thành bởi công ty)</b>			
Ngày khắc phục thực tế:		Đại diện công ty: Ông. NGUYỄN BÌNH PHƯƠNG - Phó Giám Đốc công ty Vinh Quang.	
Phân tích nguyên nhân			
Do thiếu sót của bộ phận tính lương nên chưa tính đúng ngày phép cho công nhân .			
Diễn giải hành động khắc phục			
Hành động khắc phục: Lập bảng theo dõi ngày phép cho công nhân, bù lương cho những công nhân nhận lương chưa đúng.			
Hành động ngăn ngừa: Công ty hợp với phòng nhân sự của trại về việc theo dõi ngày nghỉ phép và chi trả lương			
<b>KẾT THÚC BÁO CÁO (Sẽ được hoàn thành bởi Bureau Veritas Certification)</b>			
CHẤP NHẬN		CÓ	
NHẬN XÉT:			
Kiểm tra hồ sơ theo dõi ngày nghỉ phép của công nhân, hồ sơ chi trả lương và biên bản họp của công ty và phòng nhân sự, cho thấy phù hợp			
ĐÁNH GIÁ VIÊN: NGUYEN HUY		KÝ TÊN: HUY NGUYEN	Ngày 10/11/2013
ĐÓNG		CÓ	



BÁO CÁO ĐIỂM KHÔNG PHÙ HỢP TIÊU CHUẨN A.S.C

BUREAU  
VERITAS

Công Ty: CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY SẢN VINH QUANG - TRANG TRẠI NUÔI TRỒNG THỦY SẢN CÓN LÁT.		Điểm không phù hợp số: 08
Hồ sơ số:	ĐIỀU KHOẢN: 7.9.2	TRƯỞNG ĐOÀN ĐÁNH GIÁ: NGUYEN HUY
Ngày: 22-24 tháng 10 năm 2013	ĐÁNH GIÁ VIÊN TRONG ĐOÀN:	
Điểm không phù hợp nặng:	Điểm không phù hợp nhẹ: X	Điểm khuyến cáo:
ĐẠI DIỆN CÔNG TY: Ông. NGUYỄN BÌNH PHƯƠNG - Phó Giám Đốc công ty Vinh Quang.		
<b>DIỄN GIẢI ĐIỂM KHÔNG PHÙ HỢP</b>		
<p>Phòng vấn công nhân, tất cả công nhân đều hiểu cách tính lương.          Trong năm 2013 trang trại có 01 công nhân nghỉ việc tuy nhiên chưa cung cấp đầy đủ bằng chứng giải quyết các chế độ thôi việc theo luật định.</p>		
Hạn cuối khắc phục	Ngày 24 tháng 10 năm 2014	
Nhận xét của chuyên gia:		
<b>BÁO CÁO HÀNH ĐỘNG KHẮC PHỤC (Sẽ được hoàn thành bởi công ty)</b>		
Ngày khắc phục thực tế:	Đại diện công ty: Ông. NGUYỄN BÌNH PHƯƠNG - Phó Giám Đốc công ty Vinh Quang.	
<b>Phân tích nguyên nhân</b>		
Đã giải quyết đầy đủ tiền lương theo chế độ cho công nhân. Do công nhân chưa đến rút số bảo hiểm nên Công ty chưa thể bàn giao số bảo hiểm và hướng dẫn các chế độ cho công nhân.		
<b>Diễn giải hành động khắc phục</b>		
<p><b>Hành động khắc phục:</b>          Trại liên hệ với công nhân đó để hướng dẫn anh ta về luật bảo hiểm, cũng như đề nghị anh ta đến công ty lấy số bảo hiểm</p> <p><b>Hành động ngăn ngừa:</b>          Công ty họp với phòng nhân sự, về việc phải hướng dẫn các thủ tục thôi việc cho công nhân khi có công nhân nghỉ</p>		
<b>KẾT THÚC BÁO CÁO (Sẽ được hoàn thành bởi Bureau Veritas Certification)</b>		
CHẤP NHẬN	CÓ	
<b>NHẬN XÉT:</b>		
Kiểm tra bảng ký nhận số bảo hiểm và biên bản họp của nhân viên với phòng nhân sự, cho thấy phù hợp		
ĐÁNH GIÁ VIÊN: NGUYEN HUY	KÝ TÊN: HUY NGUYEN	Ngày 10/11/2013
ĐÓNG	CÓ	

**Confidential data for commercially sensitive information**

Không có nội dung nào của báo cáo được tách riêng vì lý do yêu cầu bí mật thông tin.

**Bao gồm văn bản của tất cả các thông tin tài liệu và phản hồi của Bureau Veritas Certification**

**Nếu không có ý kiến, xác định " Không nhận được ý kiến"**

<b>Thời gian thông báo lấy ý kiến</b>	<b>Ý kiến các bên liên quan</b>	<b>Phản hồi của BVC</b>
Công bố đánh giá ( 30 ngày trước kỳ đánh giá)	Không nhận được ý kiến	Không có.
Công bố báo cáo nhập ( 10 ngày )		



**Table 2. A checklist of records that the farm must provide to the auditor to show evidence of compliance of full crops from > 20% of enclosures.**

No.	Mô tả hồ sơ trang trại	Indicator(s)	Record Coverage	Yes / No / NA
1	Hồ sơ nước cấp/ nước thải	2.4.1a, 2.4.2a	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
2	Hồ sơ ghi nhận loại và số lượng thức ăn sử dụng	3.1.1a, 3.1.2a	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
3	Công bố của nhà cung ứng về thành phần TP, TN trong thức ăn	3.1.1b, 3.1.2b	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
4	Hồ sơ thành phần TP, TN trong mỗi tấn cá và bổ sung hồ sơ kết quả kiểm tra phòng TN	3.1.1d, 3.1.1e, 3.1.2d, 3.1.2e	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
5	Hồ sơ ghi nhận hàng tuần đo DO ( để quyết định lượng DO tối thiểu trong nước thải)	3.3.3a	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
6	Hồ sơ lượng cá chết và phương pháp xử lý	3.6.1b	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
7	Hồ sơ ghi nhận kích thước cá	4.5.1a	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
8	Đăng ký kiểm tra, làm nhẹ và sửa chữa lưới	4.5.2b	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
9	Hồ sơ hành động được thực hiện khi phát hiện có xổng thoát	4.5.4c	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
10	Hồ sơ ghi nhận toàn vụ mùa được tính toán ( đã thu hoạch hoặc có kế hoạch chính xác)	4.6.2b	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
11	Văn bản chứng minh thời gian không hoạt động > 3 tháng	4.6.2c	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
12	Hồ sơ ( biên lai, cam kết nhà cung ứng) về khối lượng trung bình của giống và số lượng	5.2.1a	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
13	Hồ sơ chỉ thấy lượng cá đã được thu hoạch	5.2.1c	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
14	Bảng tính eFCR và sản lượng của mỗi vụ mùa	5.2.1d	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
15	Hồ sơ khối lượng và số lượng giống được thả mỗi ao	6.1.1a, 6.5.1a	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
16	Hồ sơ tổng khối lượng cá được thu hoạch mỗi ao	6.1.1b	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
17	Danh mục thuốc thú y, hóa chất và sản phẩm sinh học và hồ sơ dự dụng	6.2.1a, 6.2.1b	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
18	Hồ sơ kê toa hoặc văn bản hướng dẫn sử dụng cho tất cả các thuốc thú y và hóa chất	6.2.2a	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
19	Hồ sơ hàng ngày của các sản phẩm sử dụng và nhiệt độ nước cho tất cả các hóa chất yêu cầu thời gian phục hồi	6.2.4a	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
20	Danh mục kháng sinh sử dụng	6.2.5a	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
21	Biên nhận mua thuốc thú y	6.2.6b	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
22	Hồ sơ chi tiết về sử dụng thuốc và hóa chất ( bao gồm thời gian phục hồi) của trại giống và trại cá thương phẩm	6.4.1b, 6.4.1d	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
23	Hồ sơ hàng ngày thăm tra bệnh	6.4.3a	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
24	Hồ sơ thăm tra cá chết hàng ngày	6.4.4a	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
25	Hồ sơ tổng khối lượng cá thu hoạch mỗi ao	6.5.1b, 6.5.2b, 6.5.3b	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES
26	Bảng tính mật độ cá tại vụ thu hoạch cho mỗi ao	6.5.2c, 6.5.3c	1 full crop (see pre-amble in AM)	YES